

Werner. Collected works.

Gregor Joseph

Werner

Tradiderunt me in manus impiorum

WerW D.2.8

Offertorium (de Passione Domini)

A (solo), S, A, T, B (coro), 2 trb, 2 vl, b, org

edited by Wolfgang Esser-Skala

Full score



Edition Esser-Skala e.U. · Koppl, Austria · 2026

© 2026 by Edition Esser-Skala e.U. This edition is licensed under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>.

Edited by Wolfgang Esser-Skala ·  0000-0002-7350-4045.

Music engraving by LilyPond 2.24.4 (<https://www.lilypond.org>) and EES Tools v2026.01.0.

Front matter typeset with Source Sans and Fredericka the Great.

Please report any errors or mistakes to edition@esser-skala.at.

Archival Resource Key: **ark:68748/e1gjwd28**

 [edition-esser-skala/werner-collected-works](https://doi.org/10.21203/rs.3.rs-10000000/v1)

v2026.01.0, 2026-01-31 (46bb32884f1a42f9f1bfa374f83d2cd613e7b3c8)



Critical Report

Abbreviations

A	alto
B	bass
b	basses
org	organ
S	soprano
T	tenor
trb	trombone
vl	violin

Sources

B1	<i>Library</i>	CZ-Pak
	<i>Shelfmark</i>	1345
	<i>Category</i>	manuscript copy (principal source)
	<i>Date</i>	unknown
	<i>RISM ID</i>	550268625
	<i>License</i>	public domain
	<i>URL</i>	none

Commentary

In general, this edition closely follows the principal source. Any changes that were introduced by the editor are indicated by italic type (lyrics, dynamics and directives), parentheses (expressive marks and bass figures) or dashes (slurs and ties). Accidentals are used according to modern conventions. For further details, consult the Editorial Guidelines available on the Edition's webpage.

Asterisks denote the following emendations:

<i>Bar</i>	<i>Staff</i>	<i>Description</i>
95	trb 1	1st ♯ in B1 : d'8–d'8

Lyrics

Tradiderunt me in manus impiorum,
et inter iniquos proiecerunt me,
et non pepercerunt animae meae.
(Job 16:2)

Eheu mortalis,
quot pro te malis
Rex immortalis
praemittitur.
Ah nimis cruenta
heu tormenta
queis Deus
demitur.

O vos omnes qui hac itis via
attendite et audite:
(Jeremiah 1:12)

Pro omnibus Christus est mortuus,
ut omnes qui hic vivunt
non ipsis verum Christo vivant,
qui pro illis mortuus est.
(2 Corinthians 5:15)

Acknowledgements

Permission of the Metropolitní Kapitula u Sv. Víta v Praze to use their archival materials for this edition is gratefully acknowledged.

D.2.8 Tradiderunt me in manus impiorum

Recitativo

I
Trombone
II

I
Violino
II

Soprano

Alto
p Solo
Tradi-de-runt me in manus im-pi-orum, et in-ter in-i-quos proie-ce-runt me, et non

Tenore
8

Basso

Organo e Bassi
p Solo
b6 [- 6] b4 2 b6

The musical score is for a recitativo piece. It features seven staves: Trombone I and II, Violino I and II, Soprano, Alto, Tenore, Basso, and Organo e Bassi. The Alto part has a 'p Solo' section with lyrics. The Organo e Bassi part has a 'p Solo' section with figured bass notation.

Aria · Larghetto

5

f Solo

pe - per - ce-runt a - nimae meae.

8

f Solo

7 6 9 6 7 [b] 6

12

p Solo

E heu mor - ta - lis, quot pro te

7 $\flat$ $[\flat]$ 7 7 $[\flat]$ 6 6 5 4 3 *p* 7 $[\flat]$ 6 7 6 7 $[\flat]$ 5

21

ma-lis Rex im - mor - ta - lis prae - mi-tur. E -

f *p*

30

heu mor - ta - lis, quot pro - te ma - lis Rex prae - mi - tur, e - heu mor - ta - lis,

[4 4 6 5 4 3] b5 6 b5 [b]5 b6 b b b [6] 6 b6 6 [6]

39

f

quot pro te, pro te ma - lis Rex im - mor - ta - lis prae-mi-tur.

f

48

p

Ah ni - mis cru - en - ta he - u tor -

p 6 4 # 6 9 6 [4] 4 3 6

56

men-ta queis Deus de-mi - tur, ah ni - mis cru - en - ta he - u tor - men-ta queis De - us, que-is

9 8 6 9 8 6 [6 5 6] 7 6 5 [9 8] 9 8 7 6 5 4 6 5 6 # 6

65

f

tr

Deus de - mi-tur.

f

4 # 6 7 [b] 6 9 [6] 7 [b] 6 7 b [b] 7

74

E - heu mor - ta - lis, quot pro te ma - lis Rex im - mor-

7 6 [b] 6 6 5 4 3 *p* 7 [b] 6 7 6 7 [b] 5 4 3 [b] 6

83 *Adagio*

f Tutti

f

f

f Tutti

O vos o - mnes,

ta - lis prae - mi-tur. *f* Tutti

O vos o - mnes,

f Tutti

O, o vos o - mnes,

f Tutti

O vos o - mnes,

f Tutti

6 6 [6 5] 7 [b] 6 6 5 4 3 6 5 4 3 6 5 4 3

92

o vos o - mnes qui hac i-tis vi-a, i-tis vi - a at-ten-di-te et au-

o, o vos o - mnes qui hac i-tis vi - a, hac i-tis vi - a

o vos o - mnes qui hac i-tis vi - a, i-tis vi - a at - ten-di-te,

o vos o - mnes qui hac i-tis vi-a, i-tis vi - a at-ten-di-

6 5/4 3 8 6 7 6 4

98 *Andante*

di - te, et au - di - te.

attendi - te et au - di - te:

attendi - te et au - di - te:

te et au - di - te: Pro o - mnibus Christus est mor - tu -

5 6 7 6 5 - 7 6 7 6 5 4 3 2 1

[7 6 5 4 3 2 1] Solo 6 7 6 5 4 3 2 1

104

Pro o - mnibus Chri - stus est mor - tu -

Pro o - mnibus Christus est mor - tu us, est mor - tu - us, est mor -

us, est mor - - - tu - us, pro o - mni - bus Chri - stus est mor - -

5 3 4

109

Pro o - mnibus Chri - stus est mor - tuus, est mor - tu - us, est mor -

us, pro o-mni-bus Chri - stus, Chri - stus est mor - tu - us, est mor -

- tuus,

- tu - us, est mor - tu - us, pro o-mnibus Chri-stus est

4 9 b [b] [46] 9 8 5 45 7 / 6

[illegible]

119

us, est mor - tu-us, pro o - mnibus Chri - stus est

stus est mor - tu - us, pro o - mnibus Chri - stus est mor -

us, pro o - mnibus Chri-stus est mor - - tu-us, est mor-tuus,

mor - tu-us, est mor - tu-us, pro o - mnibus

6 [b] 5 4 3 4 # b6 5 8 [6] [b] 4 3 7 6 5 [b]

124

mor - - - - - tu -

pro o - mnibus Chri - stus est mor - - - - - tu - us, est mor - tu -

Chri - stus est mor - tu - us, est mor - - - - - tu - us, est mor - tu -

6 7 6 5 $\flat 6$ $[\flat] 7$ $\frac{4}{\flat 2}$ 7 $\flat$ $[\flat 4]$ 2 7 $\flat 6$ $[\flat] 7$ $\frac{6}{4}$ 5 - 3

129

us, ut

us, ut omnes qui hic vi-vunt

us, ut omnes qui hic vivunt non i-psi, non i-psi ve - rum Chri - sto vi - vant,

us, ut omnes qui hic vi-vunt non i - psi, non i-psi, non i - psi ve - rum Christo

6 5 4 5 [4] 6

135

omnes qui hic vivunt non i - psis, non i - psis ve - rum Chri - sto vi - vant, Chri - sto vi - vant,

non i - psis, non i - psis, non i - psis ve - rum Chri - sto vi - vant, ut

— vi - vant, pro o - mnibus Chri - stus est

vi - vant, ut omnes qui hic vi - vunt, vi - vunt

8 8 7 5 6 4 4 8

140

vi - vant, ut omnes qui hic vi-vunt non i - psis,

omnes qui hic vi - vunt, vi - vunt i - psis non, ut o-mnes qui hic vi-vunt non

mor - tuus, ut o - mnes qui hic vi - vunt non i - psis ve-rum Chri - sto, ut o-mnes qui hic

pro o - mnibus Chri - stus est mor - tu - us, est mor - tu -

Figured Bass: 8 [6] 4 5 - 6 4 [b]5 [7] 7 6 6 [b] b 4 b 4

144

pro o-mnibus mor-tu-us est, ut o-mnes qui hic vi - vunt non i -

i - psis ve-rum Christo vi - vant, ut o-mnes qui hic vi - vunt, pro

vi-vunt Christo vi - vant, Chri - sto vivant, vi - vant, ut o - mnes

us, est mor - tu - us, ut o-mnes qui hic vi - vunt, ut omnes qui hic vivunt non

$\flat 6$ $\frac{7}{5}$ $\frac{8}{\flat 6}$ 5 $\frac{7}{\sharp}$ $\frac{6}{\sharp}$ 5 $\flat 6$ 5 6 $[\sharp 5]$ 6 $\flat$ $\sharp 5$ 6

149

- psis vi - vant, vi - vant, ut omnes non i-ipsis, non i-ipsis vi -
 o-mnibus Chri-stus est mor - tu-us, non i-ipsis, ut omnes non i-ipsis verum Christo
 vi - vant, ut omnes qui hic vivunt non i - psis, ut omnes non i-ipsis verum Chri-sto,
 i - psis, ut omnes qui hic vivunt non i-ipsis, ut omnes non i-ipsis verum Christo

♭ # ♭ ♭5 - 6 ♭ [6] p 6] ♭ [6] f 6] ♭ 6 ♭6 ♭6 6 [♭]5 ♭6

155

vant ve-rum Christo, qui pro il - lis mor - tu-us est, qui pro il - lis mor - tu-us est.
 vi-vant, Christo vi-vant, qui pro il - lis mor - tu-us est, qui pro il - lis mor - tu-us est.
 qui pro il - lis mor - tu-us est, pro il - lis mor - tu-us est.
 vi-vant, qui pro il - lis mor - tu-us est, pro il - lis mor - tu-us est.

6 6 6 6 10 9 8 7 4 4 4
 4 4 4 4 8 [b]7 6 5